

Zkoušky z českého jazyka pro cizince na úrovni A1 dle SERRJ (Společného evropského referenčního rámce jazyků)

Informace k organizaci a konání zkoušky

■ Název školy

Obchodní akademie a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky Pardubice

■ Adresa školy

Štefánikova 325, 530 43 Pardubice ([viz. pláněk](#))

■ Jméno ředitelky

Ing. Jitka Šírová

■ Kontakty pro komunikaci se školou

Kontaktní osoba - Olga Pozlerová

Telefon - 466 501 684

Fax - 466 501 841

E-mail: oa@oapce.cz

www.oapce.cz

■ Komu je zkouška určena

Zkouška je určena cizincům, kteří musí prokázat znalost českého jazyka, protože:

- podle platné legislativy je úspěšné složení zkoušky jednou z podmínek pro udělení povolení trvalého pobytu v České republice, (§ 70 odst. 2 písm. b). zákona č. 326/1999 Sb., vyhláška MŠMT č. 348/2008 Sb.),
- vykonání zkoušky požaduje po cizinci jeho zaměstnavatel,
- pro vykonání zkoušky se cizinec sám rozhodl.

■ Popis jazykových znalostí odpovídajících úrovni A1 SERRJ

Uchazeč rozumí a umí používat běžné výrazy z každodenního života zaměřené na uspokojování konkrétních potřeb a orientaci v běžných životních situacích.

Jednoduchým způsobem se dokáže zapojit do rozhovoru, který se týká:

- jeho osoby - bydliště, příbuzní, majetek...,
- návštěvy veřejných zařízení - pošta, restaurace, služby, nákupy...,
- styku s úřady - formuláře, vývěsky, korespondence...,
- zdraví - návštěva lékaře, lékárny...,
- cestování - orientace v místě, veřejná doprava...,
- společenského styku - představení se, pozvání...,

■ Úhrada zkoušky

- **Zdarma** - pro cizince, který před prvním konáním zkoušky předloží poukaz vydaný Ministerstvem vnitra ČR na jeho jméno, opravňující jej k vykonání zkoušky bezúplatně
- **1500,- -Kč** - ve všech ostatních případech

■ Termíny konání zkoušek

- 23. října 2009 (pátek) → registrace od 13:30, zkouška od 14:00 hodin
- 27. listopadu 2009 (pátek) → registrace od 13:30, zkouška od 14:00 hodin
- 11. prosince 2009 (pátek) → registrace od 13:30, zkouška od 14:00 hodin

▶• **Předběžná registrace na telefonu 466 501 684 nutná**

■ Průběh a hodnocení zkoušky

- Zkouška se skládá z písemné a ústní části, obě se skládají v tomtéž termínu.
- Písemná část trvá 70 minut a obsahuje části:
 - čtení s porozuměním,
 - psaní,
 - poslech s porozuměním.

Uchazeč vykoná písemnou část zkoušky úspěšně, pokud uspěje v každé dílčí části alespoň ze 60 %. Při dosažení horšího výsledku není připuštěn k ústní části.

- Ústní část zkoušky trvá 10 minut a obsahuje řízený ústní projev, při kterém se uchazeč představí, popíše blízké osoby a místo, kde žije, a dialog vyplývající z běžné komunikační situace, kterou si cizinec vylosuje. Čas na přípravu se neposkytuje.
- Uchazeč složí úspěšně zkoušku, pokud složí úspěšně její písemnou i ústní část.
- O úspěšném vykonání zkoušky vydá škola uchazeči v den konání zkoušky osvědčení.
- Uchazeč je povinen před zahájením zkoušky předložit průkaz totožnosti.
- Při zkoušce je zakázáno používat slovník, mobilní telefony a další elektronická zařízení.
- Uchazeč, který u zkoušky neuspěje, může podat přihlášku k další zkoušce v jiném termínu na stejné nebo jiné škole. Počet dalších zkoušek není omezen.

■ Podrobné informace

Další informace týkající se zkoušky je možné získat na:

- bezplatné telefonní lince 800 400 469
- <http://cestina-pro-cizince.cz/>

Popis výstupních úrovní ve výuce cizích jazyků podle Společného evropského referenčního rámce jazyků (SEERRJ)

Stupeň A1: Rozumí známým každodenním výrazům a zcela základním frázím, jejichž cílem je vyhovět konkrétním potřebám, a umí tyto výrazy a fráze používat. Umí představit sebe a ostatní a klást jednoduché otázky týkající se informací osobního rázu, např. o místě, kde žije, o lidech, které zná, a věcech, které vlastní, a na podobné otázky umí odpovídat. Dokáže se jednoduchým způsobem domluvit, mluví-li partner pomalu a jasně a je ochoten mu/jí pomoci.

Stupeň A2: Rozumí větám a často používaným výrazům vztahujícím se k oblastem, které se ho/jí bezprostředně týkají (např. základní informace o něm/ní a jeho/její rodině, o nakupování, místopisu a zaměstnání). Dokáže komunikovat prostřednictvím jednoduchých a běžných úloh, jež vyžadují jednoduchou a přímou výměnu informací o známých a běžných skutečnostech. Umí jednoduchým způsobem popsat svou vlastní rodinu, bezprostřední okolí a záležitosti týkající se jeho/jejích nejnáléhavějších potřeb.

Stupeň B1: Rozumí hlavním myšlenkám srozumitelné spisovné vstupní informace týkající se běžných témat, se kterými se pravidelně setkává v práci, ve škole, ve volném čase atd. Umí si poradit s většinou situací, jež mohou nastat při cestování v oblasti, kde se tímto jazykem mluví. Umí napsat jednoduchý souvislý text na témata, která dobře zná nebo která ho/ji osobně zajímají. Dokáže popsat své zážitky a události, sny, naděje a cíle a umí stručně vysvětlit a odůvodnit své názory a plány.

Stupeň B2: Dokáže porozumět hlavním myšlenkám složitých textů týkajících se jak konkrétních, tak abstraktních témat včetně odborně zaměřených diskusí ve svém oboru. Dokáže se účastnit rozhovoru natolik plynule a spontánně, že může vést běžný rozhovor s rodilými mluvčími, aniž by to představovalo zvýšené úsilí pro kteréhokoliv účastníka interakce. Umí napsat srozumitelné podrobné texty na širokou škálu témat a vysvětlit své názorové stanovisko týkající se aktuálního problému s uvedením výhod a nevýhod různých možností.

Stupeň C1: Rozumí širokému rejstříku náročných a dlouhých textů a rozpozná implicitní významy textů. Umí se plynule a pohotově vyjadřovat bez zjevného hledání výrazů. Umí jazyka užívat pružně a efektivně pro společenské, akademické a profesní účely. Umí vytvořit srozumitelné, dobře uspořádané, podrobné texty na složitá témata, čímž prokazuje ovládnutí kompozičních útvarů, spojovacích výrazů a prostředků koheze.

Stupeň C2: Snadno rozumí téměř všemu, co si vyslechne nebo přečte. Dokáže shrnout informace z různých mluvených a psaných zdrojů a přitom dokáže přednést polemiku a vysvětlení v logicky uspořádané podobě. Dokáže se spontánně, velmi plynule a přesně vyjadřovat a rozlišovat jemné významové odstíny dokonce i ve složitějších situacích.

Obchodní akademie a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky Pardubice,
Štefánikova 325, 530 43 Pardubice

Směrnice pro konání zkoušky z českého jazyka pro cizince na úrovni A1 dle SERRJ (Společného evropského referenčního rámce jazyků)

I. Základní ustanovení

1. Zkouška je určena cizincům, kteří musí prokázat znalost českého jazyka z důvodu, že:
 - podle platné legislativy je úspěšné složení zkoušky jednou z podmínek pro udělení povolení trvalého pobytu v České republice (§ 70 odst. 2 písm. b) zákona č. 326/1999 Sb., vyhláška MŠMT č. 348/2008 Sb.),
 - vykonání zkoušky požaduje po cizinci jeho zaměstnavatel,
 - pro vykonání zkoušky se cizinec sám rozhodl.
2. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (MŠMT) vydalo pro účely uskutečňování systému výuky českého jazyka a zkoušek pro cizince jako jedné z podmínek pro udělení povolení trvalého pobytu pravidla organizace a konání zkoušek znalosti českého jazyka (dále jen *pravidla*).
3. *Pravidla* jsou závazná pro organizaci a konání zkoušek z českého jazyka ve všech školách uvedených v seznamu škol, který vydává Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (MŠMT) ve vyhlášce podle § 182a odst. 2 písm. b) zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen *seznam*), a to na základě prohlášení těchto škol, jímž se před zařazením do *seznamu* zavázaly pravidla dodržovat.
4. Tato závazná *pravidla* jsou podkladem pro vytvoření této směrnice. V souladu s nimi budou probíhat i zkoušky cizinců, kteří budou zkoušku konat, aniž by žádali o udělení povolení trvalého pobytu v České republice.
5. Úroveň A1 je SERRJ definována takto:
Uchazeč rozumí známým výrazům z každodenního života a základním frázím zaměřeným na uspokojování konkrétních potřeb a umí je také používat. Umí představit sebe a ostatní a klást jiné osobě otázky například o tom, kde žije, o lidech, které zná, o věcech, které má, a sám na takové otázky také dokáže odpovídat. Dokáže se jednoduchým způsobem domluvit za předpokladu, že druhá osoba mluví pomalu a zřetelně a je připravena pomoci.
6. Pro konání zkoušky jmenuje ředitelka školy tříčlennou zkušební komisi. Členové komise budou splňovat tato kritéria:
 - předseda zkušební komise - vysokoškolské vzdělání se zaměřením na výuku českého jazyka s nejméně pětiletou pedagogickou praxí,
 - další členové - vysokoškolské vzdělání se zaměřením na výuku českého jazyka nebo cizích jazyků.

7. Členové komise se při komunikaci s uchazečem budou vyhýbat problematice kulturních, společenských, náboženských a jiných rozdílů a témat, která by mohla negativně ovlivnit výsledky zkoušky.
8. Členové komise se budou při své práci řídit pokyny, které budou přílohou této směrnice.

II. Přihlašování ke zkoušce

Uchazeči se mohou ke zkoušce hlásit osobně, telefonicky nebo e-mailem. Kontaktní spojení na školu je uvedeno na jejích webových stránkách a na webových stránkách informačního systému MŠMT zaměřeného na poskytování informací o zkoušce z českého jazyka za účelem získání trvalého pobytu a možnostech jejího získání na jazykových školách v jednotlivých regionech.

III. Termíny zkoušek a pozvání ke zkoušce

1. Termíny zkoušek budou stanovovány tak, aby bylo možné průběžně a při efektivním využití stanovených termínů zkoušek vyhovět požadavkům přihlášených uchazečů. Stanovené termíny budou zveřejňovány na nástěnce jazykové školy u hlavního vchodu do budovy a na webových stránkách školy.
2. S uchazečem bude buď konkrétní termín zkoušky dohodnut nebo bude uchazeč ke zkoušce pozván v nejbližším vhodném termínu. Pozvánka nemusí mít písemnou formu.
3. Pokud se uchazeč nemůže z vážných důvodů ke zkoušce dostavit, je povinen se předem omluvit.

IV. Průběh zkoušky

1. Zkouška se skládá z písemné a ústní části. Obě části uchazeč skládá v tomtéž termínu.
2. Před zahájením zkoušky ověří zkoušející totožnost cizince kontrolou jeho dokladu totožnosti. Bez předložení dokladu totožnosti nelze připustit uchazeče ke zkoušce.
3. Při zkouškách není povoleno používat slovník, mobilní telefony ani další elektronická zařízení. Nedodržení tohoto zákazu může být důvodem k vyloučení uchazeče ze zkoušky.
4. Uchazeč složí úspěšně zkoušku, pokud složí úspěšně její písemnou i ústní část.
5. O úspěšném vykonání zkoušky vydá škola uchazeči v den konání zkoušky osvědčení prokazující znalost českého jazyka na úrovni A1 dle SERRJ, a to na tiskopise, jehož vzor stanovuje vyhláška vydaná MŠMT na základě § 182a odst. 2 písm. c) zákona č. 326/1999 Sb.

V. Průběh a hodnocení písemné části zkoušky

1. Pro konání písemné části zkoušky jsou uchazeči rozděleni na skupinu slovanských mluvčích a skupinu neslovanských mluvčích.
2. Písemná část zkoušky trvá 70 minut.

Písemná část se skládá z těchto dílčích částí:

- čtení s porozuměním,
- psaní,
- poslech s porozuměním.

Škola je povinná zajistit každému uchazeči kvalitní reprodukci zvukové nahrávky.

3. Uchazeč vykoná písemnou část zkoušky úspěšně, pokud uspěje v každé dílčí části alespoň ze 60 %. Při dosažení horšího výsledku není uchazeč připuštěn k ústní části. Úspěšně vykonané dílčí části nelze uznat pro účely konání další zkoušky.

4. Členové zkušební komise opraví písemnou část ihned po jejím vykonání. Ústní část zkoušky bude zahájena ihned po ukončení oprav písemné části.

VI. Průběh a hodnocení ústní části zkoušky

1. Ústní část zkoušky trvá 10 minut a skládá se z:

- řízeného ústního projevu
→ uchazeč se představí, popíše blízké osoby a místo, kde žije,
- dialogu
→ běžná komunikační situace na téma, které si uchazeč vylosoval z 15 tematických okruhů.

2. Čas na přípravu k ústní zkoušce není poskytován.

3. Členové zkušební komise ověřují a s využitím stupnice od 1 do 5 hodnotí tyto dovednosti:

- přijatelná a srozumitelná zvuková realizace promluvy,
- mluvnická správnost odpovídající úrovni A1 SERRJ,
- rozsah užitého lexika odpovídající úrovni A1,
- schopnost adekvátně reagovat na otázky zkoušejícího.

4. Uchazeč vykoná ústní část zkoušky úspěšně, pokud není aritmetický průměr vypočítaný z hodnocení jednotlivých členů komise vyšší než 3,50. V průběhu výpočtu se nepoužívá zaokrouhlování.

VII. Opakování zkoušky

Uchazeč, který u zkoušky neuspěje, může podat přihlášku k další zkoušce v jiném termínu na stejné nebo jiné škole uvedené v *seznamu*. Počet dalších zkoušek není omezen.

VIII. Úplata za zkoušku

Vykonání zkoušky bude umožněno:

- bezúplatně → uchazeči, který před konáním zkoušky předloží komisi originál poukazu, který je vydán Ministerstvem vnitra ČR na jeho jméno,
- za úhradu 1 500,- Kč → ve všech ostatních případech a to v hotovosti před zahájením zkoušky.

IX. Dokumentace o konání zkoušky

1. O průběhu zkoušky je veden protokol, ve kterém je uveden:
 - výsledek písemné a ústní části zkoušky,
 - zkoušená komunikační situace,
 - v případě neúspěchu při ústní části zkoušky také zdůvodnění a stručný popis průběhu ústní části.

2. Originál poukazu zůstává součástí dokumentace školy bez ohledu na to, zda cizinec u zkoušky uspěl, či nikoliv. Na obě části poukazu je uváděno evidenční číslo vydaného osvědčení.

3. Poukaz vydaný Ministerstvem vnitra ČR má dvě části:
 - část A slouží jako objednávka zkoušky a zůstává součástí archivované dokumentace zkoušky,
 - část B je zasílána s fakturou na Ministerstvo vnitra ČR k proplacení.Z důvodu ochrany lze poukaz vyplňovat pouze předepsaným fixem Blanka.

4. Škola je povinna archivovat po dobu nejméně pěti let tuto dokumentaci:
 - protokol o zkoušce,
 - písemnou část zkoušky,
 - část A poukazu vydaného Ministerstvem vnitra ČR, pokud jej cizinec škole předložil.

5. Škola vede evidenci zkoušek podle evidenčních čísel. Ta jsou uváděna na osvědčení do kolonky evidenční číslo dokladu. Součástí dokumentace bude fotokopie osvědčení s potvrzením o převzetí (podpisem uchazeče).

1. září 2008

Ing. Jitka Šírová
ředitelka školy